

***Rebel***

**COMP**

**PC HEADSET**



**OWNER'S  
MANUAL**

**DE EN PL RO**

model: KOM1081

## SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

- Verringern Sie die Lautstärke des Audio-Geräts, bevor Sie die Kopfhörer anschließen, um Gehörschäden durch plötzliche, übermäßige Lautstärke zu vermeiden. Halten Sie die Lautstärke auf einem vernünftigen Niveau über die gesamte Zeit der Verwendung der Kopfhörer. Um Gehörschäden zu vermeiden, die Lautstärke nicht zu hoch einstellen.
- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht an Orten, wo die Unfähigkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine ernsthafte Gefahr darstellt (wie Bahnschranken, Bahnhöfe, Baustellen oder auf Straßen wo Fahrzeugen und Fahrrädern unterwegs sind). Verwenden Sie niemals die Kopfhörer während Sie ein Auto, ein Motorrad, ein Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken, da es potenzielles Risiko für Ihre Sicherheit darstellt.
- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht weiter, wenn Sie ein Tinnitus, Ohrenbeschwerden, Reizungen oder andere Nebenwirkungen fühlen.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zureinigen.
- Verringern Sie die Lautstärke des Audio-Geräts, bevor Sie die Kopfhörer anschließen, um Gehörschäden durch plötzliche übermäßiger Lautstärke zu vermeiden.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Das Gerät niemals verwenden wenn es beschädigt ist.
- Benutzen Sie nur zugelassenes Zubehör.
- Die Kopfhörer nicht zerlegen, ändern oder versuchen diese zu reparieren.
- Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Die Kopfhörer nicht fallenlassen oder starken Stößen aussetzen.

## PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Mikrofon
2. Lautstärkeregler
3. Schalter Mikrofon Ein/Aus
4. 3,5 mm Audio-Klinkenstecker
5. 3,5 mm Mikrofon-Klinkenstecker
6. USB Stecker

## ANSCHLÜSSE

*Hinweis: Es ist keine Treiberinstallation erforderlich, das Betriebssystem erkennt und konfiguriert das Gerät automatisch.*

1. Verbinden Sie den USB Stecker mit dem USB Steckplatz Ihres PCs oder Laptops. Die RGB Hintergrundbeleuchtung der Kopfhörer wird eingeschaltet.
2. Verbinden Sie den 3,5 mm Klinkenstecker (mit Kopfhörersymbol) mit dem Kopfhörerausgang Ihres PCs oder Laptops, um Ton zu übertragen.
3. Verbinden Sie den 3,5 mm Klinkenstecker (mit Mikrofonsymbol darauf) mit dem Mikrofoneingang Ihres PCs oder Laptops, um den Mikrofon-Ton zu übertragen.

## BETRIEB

1. Drehen Sie den Lautstärkeregler um die Lautstärke zu erhöhen/verringern.
2. Benutzen Sie den Schalter um das Mikrofon ein/auszuschalten.

## TECHNISCHE DATEN

RGB-Beleuchtung

Magnet: Neodym

Lautsprechergröße: 40 mm

Impedanz: 30 Ohm  $\pm$  15%

S/N-Verhältnis: 60 dB

THD: 2%

Frequenzgang: 20 Hz - 20 kHz

Nenneingangsleistung: 20 mW

Maximale Eingangsleistung: 30 mW

Mikrofon: Kugel

Mikrofonempfindlichkeit: -43 dB

Empfindlichkeit: 105 dB  $\pm$  6 dB

Kabellänge: 1,8 m

Anschlüsse: 3,5 mm Mikrofonbuchse, 3,5 mm Audiobuchse, USB Stecker

Gewicht: 280 g

## ERFAHREN SIE MEHR

Für weitere Informationen zu diesem Gerät finden Sie unter:  
[www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com).

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Besuchen Sie [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) Website für weitere Produkte und Zubehör. Im Falle irgendwelcher Zweifel oder Fragen siehe unsere Seite mit häufig gestellten Fragen.



**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektromüll)**



Es ist verboten, Geräteabfälle, die mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Dieses Gerät unterliegt der Sammlung und dem Recycling. Die darin enthaltenen Schadstoffe können Umweltbelastungen verursachen und eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- Read the instruction manual before first use and keep it for future reference.
- Minimize the volume on your audio device before connecting the headphones in order to avoid hearing damage from sudden exposure to excessive volume. Keep the volume at a reasonable level throughout entire time of using the headphones. To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high.
- Do not use the headphones in places where the inability to hear ambient sound presents a serious risk (such as at railroad crossings, train stations, construction sites or on roads where vehicles and bicycles are traveling).
- Never use the headphones while driving a car, riding a motorcycle or bicycle or operating any other vehicle, as it may cause potential risk to your safety.
- Stop using the headphones if you feel a tinnitus, hearing discomfort, irritation or have other adverse reactions.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
- Do not subject the headphones to strong impact.
- Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.
- Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid.
- Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
- Never use this device if it is damaged.
- Use only authorized accessories.

## PRODUCT DESCRIPTION



1. Microphone
2. Volume wheel
3. Microphone on/off switch
4. 3,5 mm headphones jack
5. 3,5 mm microphone jack
6. USB plug

## CONNECTIONS

*Note: No driver installation is needed, operating system will automatically detect and configure the device.*

1. Connect the USB plug to the USB port of your PC or laptop. The RGB backlight on the headphones will turn on.
2. Connect the 3,5 mm jack (with headphones symbol on it) into the headphone output of your PC or laptop to transmit sound.
3. Connect the 3,5 mm jack (with microphone symbol on it) into the microphone input of your PC or laptop to transmit microphone sound.

## OPERATION

1. Rotate the volume wheel to increase/decrease volume.
2. Use the switch to turn the microphone on/off.

## SPECIFICATION

RGB lighting  
Magnet: neodymium  
Speaker size: 40 mm  
Impedance: 30 Ohm  $\pm$  15%  
S/N ratio: 60 dB  
THD: 2%  
Frequency response: 20 Hz - 20 kHz  
Nominal input power: 20 mW  
Maximum input power: 30 mW  
Microphone: omnidirectional  
Microphone sensitivity: -43 dB  
Sensitivity: 105 dB  $\pm$  6 dB  
Cable length: 1,8 m  
Connections: 3,5 mm microphone jack, 3,5 mm audio jack, USB plug  
Weight: 280 g

## LEARN MORE

For more information on this device visit: [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com).

Read owner's manual carefully before using.

Visit [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) website for more products and accessories. In case of any doubts or questions reach out to our Frequently Asked Questions section.



**English**  
**Correct Disposal of This Product**  
**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



It is forbidden to place equipment waste marked with the symbol of a crossed-out trash bin together with other waste. This equipment is subject to collection and recycling. The harmful substances it contains can cause environmental pollution and pose a threat to human health.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Nie należy używać słuchawek na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas.
- Nie należy używać słuchawek w miejscach, gdzie niezdolność do słyszenia dźwięków otoczenia stanowi poważne zagrożenie (np. na przejściach dla pieszych, przejazdach kolejowych, dworcach kolejowych, budowach, itp.). Zabrania się używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu, motocykla, roweru czy innych pojazdów mechanicznych, gdyż może to negatywnie wpływać na Twoje bezpieczeństwo.
- Słuchawki należy chronić przed silnymi wstrząsami i upadkiem.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów

## OPIS PRODUKTU



1. Mikrofon
2. Pokrętło regulacji głośności
3. Włącz/wyłącz mikrofon
4. Wtyk jack 3,5 mm słuchawkowy
5. Wtyk jack 3,5 mm mikrofonowy
6. Interfejs USB

## PODŁĄCZANIE

*Uwaga: Nie jest wymagana instalacja sterowników, system powinien automatycznie wykryć podłączony sprzęt i skonfigurować urządzenie.*

1. Należy podłączyć interfejs USB do portu USB komputera lub laptopa. Podświetlenie słuchawek włączy się.
2. Należy podłączyć wtyk jack 3,5 mm (z symbolem słuchawek) do wyjścia słuchawkowego komputera lub laptopa, aby przesyłać dźwięk.
3. Należy podłączyć wtyk jack 3,5 mm (z symbolem mikrofonu) do wejścia mikrofonowego komputera lub laptopa, aby podłączyć mikrofon.

## OBSŁUGA

1. Za pomocą pokrętki głośności należy zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
2. Należy użyć przełącznika aby włączyć/wyłączyć mikrofon.

## SPECYFIKACJA

Poświetlenie RGB

Magnes: neodymowy

Rozmiar głośnika: 40 mm

Impedancja: 30 Ohm  $\pm$ 15%

Stosunek SN: 60 dB

THD: 2%

Pasma przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz

Nominalna moc wejściowa: 20 mW

Maksymalna moc wejściowa: 30 mW

Mikrofon: wielokierunkowy

Czułość mikrofonu: -43 dB

Czułość: 105 dB  $\pm$  6 dB

Długość kabla: 1,8 m

Złącza: wtyk jack 3,5 mm słuchawkowy, wtyk jack 3,5 mm mikrofonowy,

złącze USB

Waga: 280 g

## WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia dostępne są na stronie: [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com).

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi. Odwiedź stronę [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com), aby poznać więcej produktów i akcesoriów.

W przypadku pytań lub wątpliwości zachęcamy do zapoznania się z Najczęściej Zadawanymi Pytaniami w zakładce Pomoc.



**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Cititi cu atentie manualul de utilizare inainte de prima utilizare si pastrati-l pentru consultari ulterioare.

- Inainte de conectarea castilor, reduceti volumul la minim pentru a evita deteriorarea auzului datorat volumului prea mare. Pastrati nivelul volumului la un nivel rezonabil pe toata durata utilizarii castilor. Nu ascultati cu volumul dat la un nivel prea mare.
- Nu utilizati castile in locuri in care imposibilitatea de a asculta zgomotul ambiental prezinta un risc serios (cum ar fi trecerile la calea ferata, statii pentru mijloacele de transport in comun, santiere sau drumuri pe care circula biciclistii sau vehicule). Nu utilizati castile atunci cand conduceti masina, motocicleta, bicicleta sau un alt vehicul, deoarece prezinta un potential risc pentru siguranta dvs.
- Feriti castile de umezeala, apa sau alte lichide. Nu utilizati castile in medii cu temperaturi extreme. Nu expuneti castile la lumina directa a soarelui sau la surse de caldura.
- Curatati castile cu un material textil moale si curat. Nu utilizati materiale abrazive sau agenti chimici pentru curatarea produsului.
- Nu incarcati sa reparati singuri produsul. In cazul unei defectiuni, apelati la un service autorizat.
- Nu utilizati castile daca aveti senzatia de vâjâituri în urechi, discomfort, iritatii sau alte reactii adverse.
- Nu utilizati castile daca sunt deteriorate.
- Feriti castile de socuri mecanice.
- Utilizati doar accesorii compatibile.

## DESCRIERE PRODUS



1. Microfon
2. Rotiță pentru volum
3. Comutator pornire/oprire microfon
4. Mufă jack 3,5 mm pentru căști
5. Mufă jack 3,5 mm pentru microfon
6. Mufă USB

## CONEXIUNI

*Notă: Nu este necesară instalarea driver-ului, sistemul de operare va detecta și configura automat dispozitivul.*

1. Conectați mufa USB la port-ul USB al calculatorului sau laptopului dumneavoastră. Lumina de fundal RGB a căștilor se va aprinde.
2. Conectați mufa de 3,5 mm (cu simbolul căștilor pe ea) la ieșirea pentru căști a calculatorului sau laptopului dumneavoastră pentru a transmite sunetul.
3. Conectați mufa de 3,5 mm (cu simbolul microfonului pe ea) la intrarea pentru microfon a calculatorului sau laptopului dumneavoastră pentru a transmite sunetul microfonului.



## FUNCȚIONARE

1. Rotiți roțița pentru volum pentru a crește/reduce volumul.
2. Utilizați comutatorul pentru a porni/opri microfonul.

## SPECIFICATII

Fulger RGB  
Magnet: neodim  
Dimensiune difuzor: 40 mm  
Impedanță: 30 Ohm  $\pm 15\%$   
Raport S/N: 60 dB  
THD: 2%  
Răspuns în frecvență: 20 Hz - 20 kHz  
Putere nominală de intrare: 20 mW  
Putere maximă de intrare: 30 mW  
Microfon: omnidirecțional  
Sensibilitate microfon: -43 dB  
Sensibilitate: 105 dB  $\pm 6$  dB  
Lungime cablu: 1,8 m  
Conexiuni: mufă pentru microfon de 3,5 mm, mufă audio de 3,5 mm,  
mufă USB  
Greutate: 280 g

## AFLĂ MAI MULTE

Pentru mai multe informații despre acest dispozitiv vizitați: [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com).

Citiți manualul de utilizare cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul.

Vizitați site-ul web [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) pentru mai multe produse și accesorii. În cazul în care aveți întrebări va rugăm să vă adresați secțiunii Întrebări frecvente.



**Romania**  
**Reciclarea corectă a acestui produs**  
**(reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)**



Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente marcate cu simbolul unui coș de gunoi barată împreună cu alte deșeuri. Acest echipament este supus colectării și reciclării selective. Substanțele nocive pe care le conține pot provoca poluarea mediului și reprezintă o amenințare pentru sănătatea umană.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



***Rebel***  
C O M P

[www.rebelelectro.com](http://www.rebelelectro.com)